

0673 Осигуряване на писмени преводи за нуждите на Министерство на икономиката Помощ

Подготовка приключва на 17 април 2018 23:59



Министерство на финансите на Република България

Параметри График Изисквания Образец на ценова оферта Участници Въпроси и отговори
 Оферти Оценка Сравнение и избор Договор с изпълнителя

Изисквания към участниците 1. Предложение за изпълнение на поръчката 1.1. Документи Въпроси

1.1. Документи

(няма)

[Добави описание!](#)

Филтрирай по статус: Без статус Готови За проверка За корекция

[Изглед за Участниците](#) [Търсене и подмяна на текст](#) [Пренареждане](#) [Бърза редакция](#)

[Добави заглавие](#)

1.1.1. Участвам със същия ЕЕДОП, който е подаден в откритата централизирана процедура и потвърждавам, че съдържащата се в него информация е актуална.

Забележка: Потенциалните изпълнители, при които е настъпила съществена промяна в обстоятелствата, посочени в ЕЕДОП при централизираната открита процедура следва да приложат нов, попълнен ЕЕДОП подписан с електронен подпис от лицата, които ги представляват, членовете на управителни и надзорни органи и други лица, които имат правомощия да упражняват контрол при вземането на решения от тези органи, съгласно чл. 40 от ППЗОП. Единият европейски документ за обществени поръчки се представя в електронен вид, съгласно чл. 67, ал. 4 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) във връзка с § 29, т. 5, б. „а“ от Преходните и заключителни разпоредби на ЗОП. За настоящата процедура възложителят е създал образец на ЕЕДОП в системата за еЕЕДОП, разработена от Европейската комисия (<https://ec.europa.eu/tools/espd>). Генерирания файл (eEEDOP-pismeni-prevodi) е на разположение на заинтересованите лица по електронен път на Профила на купувача на Възложителя в xml и pdf формат и в СЕВОП, секция „Параметри“.

Участниците, при които е настъпила съществена промяна в обстоятелствата, посочени в ЕЕДОП при централизираната открита процедура, зареждат в системата сваления XML файл, попълват необходимите данни и го изтеглят. Системата за еЕЕДОП е онлайн приложение и не може да съхранява данни, предвид което еЕЕДОП в XML или PDF формат винаги трябва да се запазва и да се съхранява локално на компютъра на потребителя.

Попълненият от участниците еЕЕДОП се предоставя по някои от следните начини:

- а) ЕЕДОП в електронен вид се прикача като документ в СЕВОП във Въпросник, група въпроси 1.1 „Документи“, въпрос 1.1.1., в случай, че при участника е настъпила съществена промяна в обстоятелствата, посочени в ЕЕДОП при централизираната открита процедура.
- б) участникът осигурява достъп по електронен път до изготвения и подписан електронно ЕЕДОП. В този случай документът следва да е снабден с т.нар. времеви печат, който да удостоверява, че ЕЕДОП е подписан и качен на интернет адреса, към който се препраща, преди крайния срок за получаване на офертите.

В случаите когато ЕЕДОП е попълнен през системата за еЕЕДОП, при предоставянето му, с електронен подпис следва да бъде подписана версията в PDF формат.

[\(Редактирай текста\)](#)

Документи:

[espd-pismeni-prevodi.zip 90 Kb](#)

Тип	Минимално изискване	Най-лош	Най-добър	Единици	Нуждае се от оценяване	Позволи на участника да прикача документ/и
Да / Не	<input checked="" type="checkbox"/>	Не	Да	—	—	<input checked="" type="checkbox"/>

[Редактирай въпроса](#)

[Добави заглавие](#)

1.1.2. За участника не трябва да е налице обстоятелството по чл.54, ал.1, т.7 от ЗОП, за удостоверяването на което същият представя декларация по образец. [\(Редактирай текста\)](#)

Документи:

[Deklaracia po ch.54 poch. MI_4.docx 14 Kb](#)

Тип	Минимално изискване	Най-лош	Най-добър	Единици	Нуждае се от оценяване	Позволи на участника да прикача документ/и
Да / Не	<input checked="" type="checkbox"/>	Не	Да	—	—	<input checked="" type="checkbox"/>

[Редактирай въпроса](#)

[Добави въпрос](#)

1.1. Документи ▼

Следваща група

- Цецка Томова [Изход](#)
- Дейности
 - Публикувани процедури за РС
 - Събиране на заявки
 - Рамкови споразумения
 - Мини-процедури
 - Документен център
 - Съобщения
 - Известявания
 - Календар
- Персонална информация
 - Информационно табло
 - Фирмен профил
 - Моят профил
 - Контакти

Лице за контакт:

Теодор Михайлов
029407 563
t.mihailov@mni.government.bg



Проектът е осъществен с финансовата подкрепа на Оперативна програма "Административен капацитет", съфинансиран от Европейският съюз чрез Европейския социален фонд
Възложител: ЦООП към МФ
Изпълнител: [НегоПро](#)

СЕВОП v4.5.1401.0, Page times (ms) Server init:0 load:218 prerender:296 Total:328 Browser load:209 latency:31

0673 Осигуряване на писмени преводи за нуждите на Министерство на икономиката [Помощ](#)

Подготовка [приключва на 17 апр 2018 23:59](#)

Параметри [График](#) [Изисквания](#) [Образец на ценова оферта](#) [Участници](#) [Въпроси и отговори](#)
[Оферти](#) [Оценка](#) [Сравнение и избор](#) [Договор с изпълнителя](#)

Изисквания към участниците 1. Предложение за изпълнение на поръчката 1.2. Техническо предложение
[Въпроси](#)

1.2. Техническо предложение

Участникът представя своето техническо предложение чрез отговор на въпрос тип Да/Не. При избиране на отговор „Да“, участникът се съгласява с изброените в образца положения и декларирани обстоятелства. (няма)

[Редактирай текста](#)

Филтрирай по статус: Без статус Готови За проверка За корекция

[Изглед за Участниците](#) [Търсене и подмяна на текст](#) [Пренареждане](#) [Бърза редакция](#)

[Добави заглавие](#)

1.2.1. Представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществената поръчка по обявената от Вас процедура с предмет: **„Осигуряване на писмени преводи за нуждите на Министерство на икономиката“** и декларираме, че за срока на рамковото споразумение и сключените въз основа на него договори, ще осигурим предоставяне на писмени преводи от и на чужди езици за нуждите на МИ, възложител по чл.4, ал.1 от ПМС № 385/2015г., за съответните езици от Техническата спецификация на възложителя, както следва: **Английски, Френски, Немски, Руски, Италиански, Испански, Гръцки, Турски, Румънски, Арабски и други езици.**

С настоящото декларираме, че ще осигурим предоставяне на услугата за нуждите на възложителя по чл.4, ал.1 от ПМС № 385/2015 г., съгласно техническата спецификация на възложителя.

При изпълнение на поръчката ще предоставяме следните дейности:

- Компютърна обработка на превод и представянето му на хартиен носител и/или в електронен формат (DOC(X), XLS(X), PPT(X) и PDF) посредством запис върху електронен носител или чрез имейл;
- Осигуряване на възможност за редакция при наличие на забележки от страна на възложителя – в рамките на 24 часа след връщането на превода от Възложителя със забележки, ще извършим необходимите редакции и ще нанесем корекции за наша сметка.
- Извършване на услуги свързани с легализация и заверка на документи, при необходимост.

Ще осигурим качествени писмени преводи от преводачи, които да отговорят на изказа и смисъла на оригиналната реч, както и използване на специфичните за индивидуалния възложител термини и понятия на български и на съответния чужд език.

Задължаваме се да гарантираме пълна конфиденциалност при извършване на писмени преводи. Задължаваме се да подаваме оферти в отговор на всяка покана от индивидуален възложител за участие в процедури по чл.82, ал.3 от ЗОП в срока на действие на рамковото споразумение.

Декларираме, че при изготвяне на офертата ни са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

Декларираме, че приемане условията за изпълнение на обществената поръчка, заложен в приложения към поканата за участие проект на договор.

Настоящото предложение е валидно 4 (четири) месеца от крайния срок за подаване на офертите и ще остане обвързващо за нас, като може да бъде прието по всяко време преди изтичане на този срок.

[\(Редактирай текста\)](#)

Тип	Минимално изискване	Най-лош	Най-добър	Единици	Нуждае се от оценяване	Позволи на участника да прикача документ/и
Да / Не	<input checked="" type="checkbox"/>	Не	Да	—	—	<input checked="" type="checkbox"/>

[Редактирай въпроса](#)

[Добави въпрос](#)

Предшна група

1.2. Техническо предложение [▼](#)



Министерство на финансите
на Република България

Цецка Томова
[Изход](#)

Дейности

[Публикувани процедури за РС](#)

[Събиране на заявки](#)

[Рамкови споразумения](#)

[Мини-процедури](#)

[Документен център](#)

[Съобщения](#)

[Известия](#)

[Календар](#)

Персонална информация


[Информационно табло](#)

[Фирмен профил](#)

[Моят профил](#)

[Контакти](#)

Лице за контакт:

 Теодор Михайлов
029407 563
t.mihailov@mi.government.bg



Проектът е осъществен с финансовата подкрепа на Оперативна програма "Административен капацитет", съфинансиран от Европейският съюз чрез Европейския социален фонд

СЕВОП v4.5.1401.0, Page times (ms) Server init:0 load:177 prepare:1250 total:298 Browser load:461 latency:48
Възложител: ЦООП към МФ
Изпълнител: Неготро